

# AzZumur الزُّمَر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The revelation of the Scripture is from Allah, the Mighty the Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ  
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

2. Lo! We have revealed the Scripture unto thee (Muhammad) with truth; so worship Allah, making religion pure for Him (only).

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ  
الدِّينَ ﴿٢﴾

3. Surely pure religion is for Allah only. And those who choose protecting friends beside Him (say): We worship them only that they may bring us near unto Allah. Lo! Allah will judge between them concerning that wherein they differ. Lo! Allah guides not him who is a liar, an ingrate.

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ  
وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ  
أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا  
إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ  
بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
مَنْ هُوَ كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

4. If Allah had willed to choose a son, He could have chosen what He would of that which He has created. Be He Glorified! He is Allah, the One, the Absolute.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا  
لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا تَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ  
سُبْحٰنَهُ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

5. He has created the heavens and the earth with truth. He makes night to succeed day, and He makes day to succeed night, and He constrains the sun and the moon to give service, each running on for an appointed term. Is not He the Mighty, the Forgiver.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ  
وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ  
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ  
الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٠﴾

6. He created you from one being, then from that (being) He made its mate; and He has provided for you of cattle eight kinds. He created you in the wombs of your mothers, creation after creation, in a threefold gloom. Such is Allah, your Lord. His is the Sovereignty. There is no God save Him. How then are you turned away.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ  
جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ  
مِّنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَةَ أَزْوَاجٍ  
يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ  
خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ  
ثَلَاثٍ ۗ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ  
الْمُلْكُ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَأَنَّى  
تُصْرَفُونَ ﴿٦١﴾

7. If you are thankless, yet Allah is Independent of you, though He is not pleased with thanklessness for His bondmen; and if you are thankful He is pleased therewith for you. No laden soul will bear another's load. Then unto your Lord is your return; and He will tell you what you used to do. Lo! He knows what is in the breasts (of men).

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ  
عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ  
وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا  
تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ  
رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ

8. And when some hurt touches man, he cries unto his Lord, turning unto Him (repentant). Then, when He grants him a favor from Him, he forgets that for which he cried unto Him before, and sets up rivals to Allah that he may beguile (men) from his way. Say (O Muhammad, unto such an one): Take pleasure in thy disbelief a while. Lo! Thou art of the owners of the Fire.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا  
رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ  
نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوًا  
إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا  
لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ  
بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ  
النَّارِ

**9.** Is he who pays adoration in the watches of the night, prostrate and standing, bewareing of the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord, (to be accounted equal with a disbeliever)? Say (unto them, O Muhammad): Are those who know equal with those who know not? But only men of understanding will pay heed.

أَمَّنْ هُوَ قَنِتٌ ءَانَاءَ اللَّيْلِ  
سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ  
وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ  
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو  
الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

**10.** Say: O My bondmen who believe! Observe your duty to your Lord. For those who do good in this world there is good, and Allah's earth is spacious. Verily the steadfast will be paid their wages without stint.

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا  
رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ  
الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ  
وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ  
أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

**11.** Say (O Muhammad): Lo! I am commanded to worship Allah, making religion pure for Him (only).

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ  
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

**12.** And I am commanded to be the first of those who are Muslims (surrender unto Him).

وَأْمِرْتُ لِأَنَّ أَكُونَ أَوَّلَ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

**13.** Say: Lo! If I should disobey my Lord, I fear the doom of a tremendous Day.

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي  
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

**14.** Say: Allah I worship, making my religion pure for Him (only).

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي  
﴿١٤﴾

**15.** Then worship what you will beside Him. Say: The losers will be those who lose themselves and their house folk on the Day of Resurrection. Ah, that will be the manifest loss.

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ  
قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

**16.** They have an awning of fire above them and beneath them a dais (of fire). With this does Allah appal His bondmen. O My bondmen, therefor fear Me.

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ  
وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ  
اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبادِ فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾

**17.** And those who put away false gods lest they should worship them and turn to Allah in repentance, for them there are glad tidings. Therefor give good tidings (O Muhammad) to My bondmen.

وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ  
يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمْ  
الْبُشْرَىٰ ۚ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

**18.** Who hear advice and follow the best thereof. Such are those whom Allah guides, and such are men of understanding.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ  
فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۗ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾

**19.** Is he on whom the word of doom is fulfilled (to be helped), and can thou (O Muhammad) rescue him who is in the Fire.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ  
أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

**20.** But those who keep their duty to their Lord, for them are lofty halls with lofty halls above them, built (for them), beneath which rivers flow. (It is) a promise of Allah. Allah fails not His promise.

لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ  
غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَةٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَعَدَ  
اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

**21.** Hast thou not seen how Allah has sent down water from the sky and has caused it to penetrate the earth as water springs, and afterward thereby produces crops of divers hues; and afterward they wither and thou sees them turn yellow; then He makes them chaff. Lo! Herein verily is a reminder for men of understanding.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي  
الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا  
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتْرَهُ  
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَمًا إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي  
الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

**22.** Is he whose bosom Allah has expanded for Al-Islam, so that he follows a light from his Lord, (as he who disbelieves)? Then woe unto those whose hearts are hardened against remembrance of Allah. Such are in plain error.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ  
لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ  
فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ  
اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾



**23.** Allah has (now) revealed the fairest of statements, a Scripture consistent, (wherein promises of reward are) paired (with threats of punishment), whereat does creep the flesh of those who fear their Lord, so that their flesh and their hearts soften to Allah's reminder. Such is Allah's guidance, wherewith He guides whom He will. And him whom Allah sends astray, for him there is no guide.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا  
مُتَشَابِهًا مَّثَانِي تَقْشَعِرُّ مِنْهُ  
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ  
تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ  
اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا  
لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

**24.** Is he then, who will strike his face against the awful doom upon the Day of Resurrection (as he who does right) ? And it will be said unto the wrong doers: Taste what you used to earn.

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ  
الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَقِيلَ  
لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ  
تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

**25.** Those before them denied, and so the doom came on them whence they knew not.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَتْهُمْ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

**26.** Thus Allah made them taste humiliation in the life of the world, and verily the doom of the Hereafter will be greater if they did but know.

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ  
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

**27.** And verily We have coined for mankind in this Qur'an all kinds of similitudes, that haply they may reflect.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا  
الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

**28.** A Lecture in Arabic, containing no crookedness, that haply they may ward off (evil).

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ  
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

**29.** Allah coins a similitude: A man in relation to whom are several part owners, quarrelling, and a man belonging wholly to one man. Are the two equal in similitude? Praise be to Allah! But most of them know not.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ  
شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا  
سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا  
الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

**30.** Lo! Thou wilt die, and lo! they will die.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

**31.** Then lo! On the Day of Resurrection, before your Lord you will dispute.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

**32.** And who does greater wrong than he who tells a lie against Allah, and denies the truth when it reaches him? Will not the home of disbelievers be in hell.

﴿ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

**33.** And whoso brings the truth and believes therein - Such are the dutiful.

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

**34.** They shall have what they will of their Lord's bounty. That is the reward of the good.

هُم مَّا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

**35.** That Allah will remit from them the worst of what they did, and will pay them for reward the best they used to do.

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** Will not Allah defend His slave? Yet they would frighten thee with those beside Him. He whom Allah sends astray, for him there is no guide.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ  
وَتُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ  
دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

**37.** And he whom Allah guides, for him there can be no misleader. Is not Allah Mighty, Able to Requite (the wrong).

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ  
مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي  
أَنْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

**38.** And verily, if thou should ask them: Who created the heavens and the earth? they will say: Allah. Say: Bethink you then of those you worship beside Allah, if Allah willed some hurt for me, could they remove from me His hurt; or if He willed some mercy for me, could they restrain His mercy? Say: Allah is my all. In Him do (all) the trusting put their trust.

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ  
هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي  
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ  
رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** Say: O my people! Act in your manner. Lo! I (too) am acting. Thus you will come to know.

قُلْ يَاقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَيَّ  
مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ فَسَوْفَ  
تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

**40.** Who it is unto whom comes a doom that will abase him, and on whom there falls everlasting doom.

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ مُخْزٍ وَمَحِلٌّ  
عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

**41.** Lo! We have revealed unto thee (Muhammad) the Scripture for mankind with truth. Then whosoever goes right it is for his soul, and whosoever strays, strays only to its hurt. And thou art not a warder over them.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ  
بِالْحَقِّ فَمَنْ اهْتَدَىٰ  
فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا  
يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

**42.** Allah receives (men's) souls at the time of their death, and that (soul) which dies not (yet) in its sleep. He keeps that (soul) for which He has ordained death and dismisses the rest till an appointed term. Lo! Herein verily are portents for people who take thought.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا  
وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا  
فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا  
الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

**43.** Or choose they intercessors other than Allah? Say: What! Even though they have power over nothing and have no intelligence.

أَمْ آتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ  
قُلْ أَوْلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

**44.** Say: Unto Allah belongs all intercession. His is the Sovereignty of the heavens and the earth. And afterward unto Him you will be brought back.

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا ۗ لَهُ مُلْكُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ ثُمَّ إِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

45. And when Allah alone is mentioned, the hearts of those who believe not in the Hereafter are repelled, and when those (whom they worship) beside Him are mentioned, behold! They are glad.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ  
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ  
دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Say: O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the Invisible and the Visible! Thou wilt judge between Thy slaves concerning that wherein they used to differ.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ عَلِيمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. And though those who do wrong possess all that is in the earth, and therewith as much again, they verily will seek to ransom themselves therewith on the Day of Resurrection from the awful doom; and there will appear unto them, from their Lord, that wherewith they never reckoned.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ  
لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ  
اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

48. And the evils that they earned will appear unto them, and that wherewith they used to scoff will surround them.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا  
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

49. Now when hurt touches a man he cries unto Us, and afterward when We have granted him a favor from Us, he says: Only by force of knowledge I obtained it. Nay, but it is a test. But most of them know not.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا  
ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ  
إِنَّمَا أُوتِيتهُ رَ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ  
فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Those before them said it, yet (all) that they had earned availed them not.

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا  
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. But the evils that they earned smote them; and such of these as do wrong, the evils that they earn will smite them; they cannot escape.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا  
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن هَؤُلَاءِ  
سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا  
وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾



**52.** Know they not that Allah enlarges providence for whom He will, and straitens it (for whom He will). Lo! Herein verily are portents for people who believe.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ  
الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ



**53.** Say: O My slaves who have been prodigal to their own hurt! Despair not of the mercy of Allah, Who forgives all sins. Lo! He is the Forgiving, the Merciful.

﴿ قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا  
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن  
رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ  
جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



**54.** Turn unto your Lord repentant, and surrender unto Him, before there come unto you the doom, when you cannot be helped.

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ  
مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ  
لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾



**55.** And follow the better (guidance) of that which is revealed unto you from your Lord, before the doom comes on you suddenly when you know not.

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ  
مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ  
يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ  
لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

**56.** Lest any soul should say: Alas, my grief that I was unmindful of Allah, and I was indeed among the scoffers.

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرْتِي عَلَى  
مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ  
كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

**57.** Or should say: If Allah had but guided me I should have been among the dutiful!

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي  
لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

**58.** Or should say, when it sees the doom: Oh, that I had but a second chance that I might be among the righteous.

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ  
أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

**59.** (But now the answer will be): Nay, for My revelations came unto thee, but thou did deny them and wast scornful and wast among the disbelievers.

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ  
بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ  
الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

**60.** And on the Day of Resurrection thou (Muhammad) sees those who lied concerning Allah with their faces blackened. Is not the home of the scorners in hell.

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ  
كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ  
مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى  
لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

**61.** And Allah delivers those who ward off (evil) because of their deserts. Evil touches them not, nor do they grieve.

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا  
بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

**62.** Allah is Creator of all things, and He is Guardian over all things.

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

**63.** His are the keys of the heavens and the earth, and they who disbelieve the revelations of Allah - such are they who are the losers.

لَهُد مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

**64.** Say (O Muhammad, to the disbelievers): Do you bid me serve other than Allah? O you fools.

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا  
الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

**65.** And verily it has been revealed unto thee as unto those before thee (saying): If thou ascribe a partner to Allah thy work will fail and thou indeed wilt be among the losers.

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ  
لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

**66.** Nay, but Allah must thou serve, and be among the thankful.

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ  
الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

**67.** And they esteem not Allah as He has the right to be esteemed, when the whole earth is His handful on the Day of Resurrection, and the heavens are rolled in His right hand. Glorified is He and High Exalted from all that they ascribe as partner (unto Him).

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ  
وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ  
بِيمِينِهِ ۗ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

**68.** And the trumpet is blown, and all who are in the heavens and all who are in the earth fall dead, save him whom Allah wills. Then it is blown a second time, and behold them standing waiting.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا  
مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ  
أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ



**69.** And the earth shines with the light of her Lord, and the Book is set up, and the prophets and the witnesses are brought, and it is judged between them with truth, and they are not wronged.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا  
وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ  
بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ  
بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ



**70.** And each soul is paid in full for what it did. And He is Best Aware of what they do.

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ



**71.** And those who disbelieve are driven unto hell in troops till, when they reach it and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Came there not unto you messengers of your own, reciting unto you the revelations of your Lord and warning you of the meeting of this your Day? they say: Yea, verily. But the word of doom of disbelievers is fulfilled.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ  
 زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ  
 أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ  
 يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ  
 عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ  
 وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا  
 قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنَّ حَقَّ كَلِمَةٌ  
 الْعَذَابِ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

**72.** It is said (unto them): Enter you the gates of hell to dwell therein. Thus hapless is the journey's end of the scorers.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ  
 خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَىٰ  
 الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

**73.** And those who keep their duty to their Lord are driven unto the Garden in troops till, when they reach it, and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Peace be unto you! You are good, so enter you (the Garden of delight), to dwell therein.

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى  
الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا  
وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ  
خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ  
فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

**74.** They say: Praise be to Allah, Who has fulfilled His promise unto us and has made us inherit the land, sojourning in the Garden where we will! So bounteous is the wage of workers.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
صَدَقَنَا وَعَدَّهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ  
نَتَّبِعُ مِنْ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ  
فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

**75.** And thou (O Muhammad) sees the angels thronging round the Throne, hymning the praises of their Lord. And they are judged aright. And it is said: Praise be to Allah, the Lord of the Worlds.

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ  
حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ  
رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

